

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ

## ΚΥΡΙΑΚΗ Ζ' ΤΟΥ ΜΑΘΑΙΟΥ

**Το λάθος των Φαρισαίων - Τα θαύματα του Χριστού**  
Αγίου Ιγνατίου Μπριαντιανίνωφ, επισκόπου Σταυρουπόλεως και Καυκάσου



ΧΑΦ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΙΑΣ Τ. Κ. 19003  
ΤΗΛ. ΚΑΙ ΦΑΧ: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr  
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 23 Ι Ο Υ Λ Ι Ο Υ 2017

☉ Φωκᾶ ἱερομάρτυρος. Ἰεζεκιήλ τοῦ προφήτου (600 π.Χ.),

☉ Πελαγίας ὁσίας τῆς ἐν Τήνῳ (1834).

### Το λάθος των Φαρισαίων - Τα θαύματα του Χριστοῦ

Ἄμεσο επακόλουθο αὐτῶν που εἶπαμε εἶναι, ὅτι οἱ φαρισαῖοι καὶ σαδδουκαῖοι, ζητώντας ἀπὸ τὸν Κύριο σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, **Τοῦ ζητούσαν θαῦμα που ἔχει τα χαρακτηριστικά των θαυμάτων του ἀντιχριστοῦ.** Αὐτὸ λοιπὸν ἀκριβῶς, τὸ ὅτι ζητούσαν τέτοιο θαῦμα, ἐξηγεῖ τὴν στάση τοῦ Κυρίου ἀπέναντί τους.

**Κάποτε ο Κύριος, ἀκούγοντας μιὰ τέτοια ἀπαίτηση, ἐξέφρασε τὴν πικρία Του· καὶ ἀπέρριψε τὴν ἀξίωσή τους ἀποφασιστικά. Καὶ μὴ θέλοντας νὰ βρίσκεται οὔτε σωματικά κοντὰ σε ἀνθρώπους, που ἀφήσαν τὸν εαυτὸ τους νὰ προβάλλῃ τέτοια ἀπαίτηση, ἐφυγε ἀπὸ κοντὰ τους!**

Μια ἄλλη φορὰ ἔδωκε τὴν ἐξῆς μεγαλειώδη καὶ αὐστηρὴ ἀπάντηση: «γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς, σημεῖον ἐπιζητεῖ, ὅμως σημεῖον δὲν θὰ τους δοθῇ κανένα ἄλλο, παρὰ μόνον τὸ σημεῖον τοῦ Ἰωάνη τοῦ προφήτου».

Ὅλοι ἐκεῖνοι, που ζητοῦν σημεῖα ονομάζονται: γενεὰ, ἐπειδὴ ἔχουν μεταξὺ τους συγγένεια πνευματικῆ· **γ ε ν ε ἄ μ ο ι χ α λ ῖ ς**, ἐπειδὴ ἦλθαν σε πνευματικὴ σχέση με τὸν σατανά, ἀφοῦ ἀπέρριψαν τὴν σχέση με τὸν Θεό· καὶ **γ ε ν ε ἄ π ο ν η ρ ἄ** ἐπειδὴ, ἐνὸς ἤξεραν τὰ θαύματα τοῦ Θεοῦ ἀνθρώπου Χριστοῦ, ἔκαναν πὼς τάχα δὲν τὰ ἤξεραν! Καὶ ἐνὸς υποτεμοῦσαν καὶ ἐμπαίζανε τὰ θαύματα τοῦ Θεοῦ, ζητούσαν θαῦμα κομμένο στα μέτρα τῶν ἀθλιῶν ἀντιλήψεών τους, κομμένο στα μέτρα τοῦ μυαλοῦ τους!

Ἡ ἀξίωσή τους νὰ ἰδοῦν «σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ», δὲν ἦταν ἀπλῶς ἡ παράκληση νὰ ἰδοῦν κάποιο θαῦμα, ἀλλὰ ἐμπαιγμὸς τῶν θαυμάτων τοῦ Κυρίου, καὶ ἐκφραση μιᾶς ἀγροίκης καὶ διεστραμμένης ἀντίληψης περὶ θαυμάτων.

Με τὴν φράση «σημεῖον Ἰωάνη τοῦ προφήτου» ὁ ἴδιος ὁ Κύριος ἐννοοῦσε τὰ σημεῖα που θὰ συνόδευαν τὸν θάνατο καὶ τὴν ἀνάστασή Του. Τότε ἐδόθη ἀπὸ τὸν Θεὸ «σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ». Τότε ὁ ἥλιος εἶδε τὸν Κύριο σταυρωμένο καὶ ἐσκοτίσθη ὥρα μεσημέρι, καὶ ἀπλώθηκε παντοῦ πηχτὸ σκοτάδι, που διήρκεσε τρεῖς ὥρες. Τὸ καταπέτασμα τοῦ Ναοῦ τῆς Ἱερουσαλήμ ἐσχίσθη ἀπὸ μόνου τοῦ στα δύο, ἀπὸ Κυριακῆ Ζ' τοῦ Ματθαίου

## ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. θ' 27-35)

Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, παράγοντι τῷ Ἰησοῦ ἠκολούθησαν αὐτῷ δύο τυφλοὶ κράζοντες καὶ λέγοντες· Ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὲ Δαυΐδ. Ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοὶ, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; Λέγουσιν αὐτῷ· Ναί, Κύριε. Τότε ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γεννηθήτω ὑμῖν. Καὶ ἀνεώχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· καὶ ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· Ὁρατε μηδεὶς γινωσκέτω. Οἱ δὲ ἐξεληθόντες διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ. Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων ἰδοὺ προσήνεγκαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον· καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου ἐλάλησεν ὁ κωφός, καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι λέγοντες ὅτι οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραὴλ. Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπέων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

---

επάνω μέχρι κάτω. Ἐγινε σεισμός. Οἱ βράχοι ἐσχίσθησαν. Τα μνημεῖα ἀνοίξαν καὶ πολλοὶ ἅγιοι ἀναστήθηκαν καὶ ἐμφανίσθησαν σε πολλοὺς στὴν ἀγία Πόλη. Καὶ ὅταν ὁ Κύριος ἀναστήθηκε ἔγινε πάλι σεισμός. Φωτοφόρος ἄγγελος κατέβη ἀπὸ τὸν οὐρανὸν στὸν ἅγιο Τάφο, σαν μάρτυρας τῆς ἀναστάσεώς Του καὶ τρόμαξε τοὺς φύλακες, που - ταγμένοι ἀπὸ ἐκείνους που ἐζήτουν σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ - φρουρούσαν τὸν τάφο. Αὐτοὶ οἱ φύλακες ἀνάγγειλαν στὸ ἰουδαϊκὸ Συνέδριο τὴν ἀνάστασιν τοῦ Κυρίου. Αὐτὸ ὅμως, ὅταν ἀκούσε «τό σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ», **το ἀντιμετώπισε με τὴν ἴδια καταφρόνηση καὶ τὸ ἴδιο μίσος**, που εἶχε ἀντιμετωπίσει καὶ ὅλα τὰ προηγούμενα θαύματα τοῦ Κυρίου. Καὶ γι' αὐτὸ ἐδωροδόκησε τοὺς φύλακες καὶ βάλθηκε νὰ σκεπάσῃ με τὸ σκοτάδι τῆς ψευτιάς τὸ θαῦμα.

**Ἄς** δούμε ὅμως τώρα τὰ θαύματα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. **Εἶναι δῶρα τοῦ Θεοῦ.** Τὸ δῶρο δὲν δίδεται ἀπὸ υποχρέωση. Δίνεται ἀπὸ καλὴ διάθεση καὶ καλωσύνη. Οἱ ἄνθρωποι ἔχουν υποχρέωση νὰ βλέπουν δῶρο καὶ δωρητὴ με πολλὴ εὐλάβεια καὶ ευγνωμοσύνη. Γιατί ὁ δωρητὴς εἶναι ὁ Θεός, που ἔλαβε ἀνθρώπου φύση γιὰ τὴν σωτηρίαν μας. Καὶ τὸ δῶρο Του εἶναι μιὰ μαρτυρία γι' Αὐτόν. Καὶ γι' αὐτὸ ἔχει ἀδιαφιλονίκητη ἀξία.

**Ὅμως**, ὅπως ἡ οικείωση τῆς σωτηρίας ἐπαφίεται στὴν ἐλεύθερη διάθεση τῶν ἀνθρώπων, ἔτσι καὶ **τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ ἔχει ἀφεθῆ**  
*Κυριακὴ Ζ' τοῦ Ματθαίου*

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Θεκείνον τον καιρόν, επροχώρησε ο Ιησούς και τον ακολούθησαν δύο τυφλοί, οι οποίοι εφώναζαν, «Ελέησέ μας, υιέ του Δαυΐδ». Μόλις δε έφθασε εις το σπίτι, ήλθαν εις αυτόν οι τυφλοί και ο Ιησούς τούς λέγει, «Πιστεύετε ότι έχω την δύναμιν να κάνω αυτό που ζητάτε;». Λέγουν εις αυτόν, «Ναι, Κύριε». Τότε άγγιξε τα μάτια τους και ειπε, «Σύμφωνα με την πίστιν σας, ας γίνη». Και άνοιξαν τα μάτια τους και εις αυστηρόν τόνον τούς παρήγγειλε ο Ιησούς και τους ειπε, «Προσέχετε, κανείς να μη το μάθη». Αυτοί όμως μόλις εβγήκαν, τον διεφήμισαν εις όλην την χώραν εκείνην. Ενώ αυτοί έβγαιναν, του έφεραν έναν άνθρωπον βωβόν δαιμονισμένον. Και αφού το δαιμόνιον εκδιώχθηκε, emίλησε ο βωβός. Και εθαύμασε ο κόσμος και έλεγεν, «Τέτοια πράγματα δεν εφάνησαν ποτέ εις το Ισραήλ». Οι δε Φαρισαίοι έλεγαν, «Εις το όνομα του άρχοντος των δαιμονίων βγάξει τα δαιμόνια». Και περιήρχετο ο Ιησούς όλας τας πόλεις και τα χωριά και edίδασκε εις τας συναγωγάς των και εκήρυττε το ευαγγέλιον περί της βασιλείας και εθεράπευε κάθε ασθένειαν και κάθε αδυναμίαν του λαού. (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, έκδ. Αποστολικής Διακονίας)

**ο άνθρωπος ελεύθερος να τα βλέπη, όπως θέλει:** είτε να στοχαζεται γύρω από αυτά, κατά πόσο αξίζουν και έχουν αξιοπιστία, είτε να βγάξη από αυτά το συμπέρασμα γι' Αυτόν που τα έκαμε, πως το να Τον ονομάξη και να Τον δέχεται σαν Λυτρωτή του, είναι απλώς το φυσικό επακόλουθο μιας ελεύθερης και σταθερής πεποίθησης, και όχι ενός ασυγκράτητου και πιεστικού επιπόλαιου ενθουσιασμού.

**α.** Τα θαύματα του Χριστού είχαν **απόλυτη διαφάνεια**. Γι' αυτό, μπορούμε να επαναλάβωμε αυτό που ειπε ο Κύριος στον Θωμά: «Φέρε τόν δάκτυλόν σου ὧδε. Καί ἴδε τās χεῖρας μου. Καί φέρε τήν χεῖρα σου καί βάλε εις τήν πλευράν μου. Καί μή γίνου ἄπιστος, ἀλλά πιστός». Τα θαύματα του Χριστού ήσαν αισθητά και ψηλαφητά. Ήσαν φανερά σε όλους. Ακόμη και στους απλούς ανθρώπους. Τίποτε σ' αυτά δεν είναι αινιγματικό. Ο κάθε ένας μπορούσε εύκολα να τα εξετάση. Δεν έμεναν περιθώρια για αμφιβολίες και για απορίες, αν κάποιο ήταν πραγματικό θαύμα ή απλώς εντύπωση θαύματος. Νεκροί ανασταίνονταν. Ασθένειες ανιάτες με τα ανθρώπινα μέσα εθεραπεύοντο. Λεπροί εκαθαρίζοντο. Τυφλοί ανέβλεπαν. Μουγγοί άρχιζαν να μιλούν. Τροφές πληθύνονταν, σε μια στιγμή, για όσους έπρεπε να φάνε. Τα κύματα της θάλασσας και οι άνεμοι ησύχαζαν με μια λέξη, και εγλύτωναν από τον θάνατο, όσοι εκινδύνευαν από την τρικυμία. Τα δίχτυα των ψαράδων, που είχαν μάταια ώρες κοπιάσει, εγέμιζαν ξαφνικά με ψάρια, που υπάκουαν στη μυστική εντολή του Κυρίου τους.

Κυριακή Ζ' του Ματθαίου

**β. Τα θαύματα του Χριστού είχαν πολλούς μάρτυρες. Από αυτούς οι πιο πολλοί ήταν οι εχθροί του Κυρίου: οι αδιάφοροι, και εκείνοι που γύρευαν σ' Αυτόν κάτι το επίγειο και σωματικό. Τα θαύματα αυτά ήταν αναντίρρητα. Οι χειρότεροι εχθροί του Κυρίου δεν τα απέρριπταν. Προσπαθούσαν να μειώσουν τη σημασία τους· με μια βλάσφημη και ανευλαβή ερμηνεία· και με κάθε μέσο που επινοούσαν.**

**γ. Τα θαύματα του Χριστού δεν είχαν στόχο τη φασαρία και την πρόκληση εντύπωσης. Δεν εγίνοντο για εφέ. Κανένα δεν έγινε για τα μάτια του κόσμου. Όλα εγίνοντο σκεπασμένα κάτω από την θεία ταπείνωση. Και αποτελούν μια αλυσίδα ευεργεσιών προς τον πάσχοντα άνθρωπο. Και ταυτόχρονα εξέφραζαν με τον πιο τέλειο τρόπο την εξουσία του Κτίστου επάνω στην υλική κτίση και τον κτιστό πνευματικό κόσμο. Εξέφραζαν και έδειχναν, ότι ο Θεός είχε λάβει σάρκα και είχε φανερωθή στους ανθρώπους σαν άνθρωπος.**

**Αγίου Ιγνατίου Μπριαντιανίνωφ, επισκόπου Σταυρουπόλεως και Καυκάσου, από το βιβλίο «ΘΑΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΑ», σελ. 32-36, Έκδοση Ε', Έκδοση Ιεράς Μητροπόλεως Νικοπόλεως, Πρέβεζα 2000**



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ	
1)	✠ <b>ΙΕΡΑ ΑΓΡΥΠΝΙΑ</b> ✠
<b>Τη Δευτέρα 24 Ιουλίου 2017, 9:00 μ.μ. προς Τρίτη 25 Ιουλίου 2017, 1:00 π.μ.</b> θα τελεστεί στο Ναό μας Ιερά Αγρυπνία επί τη εορτή της <b>Κοιμήσεως της Αγίας Άννης</b> . Θα ψάλλει Βυζαντινός χορός.	
2)	🔔 <b>ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ</b> 🔔
<b>Τετάρτη 26 Ιουλίου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b> <b>Πέμπτη 27 Ιουλίου 2017, Άγιος Σπυρίδωνας Πόρτο Ράφτη &amp; Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b> <b>Παρασκευή 28 Ιουλίου 2017, Άγιος Ελευθέριος Κοιμητηρίου 7:00 π.μ.</b> <b>Σάββατο 29 Ιουλίου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.</b>	
3)	<b>ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΠΟΡΤΟ ΡΑΦΤΗ</b> (επί τη μνήμη του αγίου και ιαματικού Παντελεήμονος)
<b>Τετάρτη 26 Ιουλίου 2017, 7:00 μ.μ. Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός.</b> 🔔 <b>Πέμπτη 27 Ιουλίου 2017, 7:00 π.μ. Όρθρος &amp; Πανηγυρική Θ. Λειτουργία.</b> 🔔	
4)	<b>Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ ΣΤΟ ΠΟΡΤΟ ΡΑΦΤΗ</b>
<b>Την Τετάρτη 2 Αυγούστου 2017, στο παρεκκλήσιο της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Πόρτο Ράφτη θα χοροστατήσει στην παράκληση (7:00 μ.μ. - 8:00 μ.μ.) ο Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Νικόλαος.</b>	

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. ΚΑΙ FAX: 22990 40040,  
e-mail: ag.nikolaosmark@yahoο.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κυριακή Ζ' του Ματθαίου